

# AVRY zoom

Information communale



Décembre 2016

NO 59



# MEMENTO

## MEMENTO

### MEMENTO



## LES ABONNEMENTS GÉNÉRAUX CFF

L'administration communale tient à la disposition de la population 6 abonnements généraux. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2017, les cartes journalières émises pour ces abonnements sont en vente au prix de Fr. 38.- par abonnement et par jour. Veuillez vous adresser au bureau communal durant les heures d'ouverture.

## HORAIRE D'OUVERTURE DU BUREAU COMMUNAL

Lundi et jeudi	matin de 8h00 à 11h30 et après-midi fermé
Mardi et mercredi	matin de 8h00 à 11h30 et après-midi de 13h30 à 17h00
Vendredi	matin de 8h00 à 11h30 et après-midi de 13h30 à 16h00
Tél. 026 470 40 00	e-mail: <a href="mailto:commune@avry.ch">commune@avry.ch</a>



## HORAIRE D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE REGIONALE D'AVRY (BRA)

Mardi	15h00 à 18h00
Mercredi	15h00 à 19h30
Jeudi	15h00 à 18h00
Vendredi	15h00 à 18h00
Samedi	09h00 à 12h00



## CALENDRIER DES CONSULTATIONS POUR LE SERVICE DE PUÉRICULTURE

Chaque 1<sup>er</sup> vendredi du mois uniquement sur rendez-vous, de 13h30 à 18h00.  
Permanence téléphonique du lundi au vendredi, de 08h00 à 09h30 au 026 347 39 69



## LE CENTRE DE TRI

### Horaire d'été (heure d'été)

Mardi	de 08h30 à 11h30
Jeudi	de 16h00 à 19h00
Vendredi	de 16h00 à 19h00
Samedi	de 09h00 à 12h00
et	de 14h00 à 16h00

### Horaire d'hiver (heure d'hiver)

de 08h30 à 11h30
de 16h00 à 18h00
de 09h00 à 12h00



## PERMANENCE JURIDIQUE

Elle a lieu tous les mardis, sans rendez-vous, de 17h00 à 19h00 à Fribourg, à la Rue de Romont 29-31. Elle permet à chacun d'avoir, pour le prix de Fr. 20.- les 20 minutes, une consultation juridique.  
<http://www.oaf.ch/fr/permanence/welcom.htm>

# SOMMAIRE

## SOMMAIRE

### SOMMAIRE

**3** ÉDITORIAL

**5** INFORMATIONS DU CONSEIL GÉNÉRAL

**7** INFORMATIONS COMMUNALES PAR DICASTÈRE

**8** REMISE LABEL CITÉ DE L'ÉNERGIE

**14** LA VIE DU VILLAGE

**18** LA VIE DES ÉCOLES

**24** LE SAVIEZ-VOUS ?

**25** INFORMATIONS ET DIVERS

**31** A L'AGENDA

**32** LES SOCIÉTÉS LOCALES

### *Impressum*

**Tirage:** 4 parutions par an à 950 ex.

**Editeur:** Commune d'Avry

**Coordination:** Administration communale - Tél. 026 470 40 09

**Commission d'information:** Laurent Dessibourg, Céline Robichaud,  
Sylvie Rubatel Vonlanthen, Geneviève Renevey et Bernard Roussel

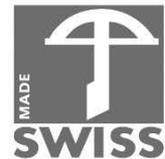
**Impression:** Imprimerie MTL

T'as pas idée tout  
ce qu'on peut faire  
avec du verre ?



**SOFRAVER**  
La technologie du verre

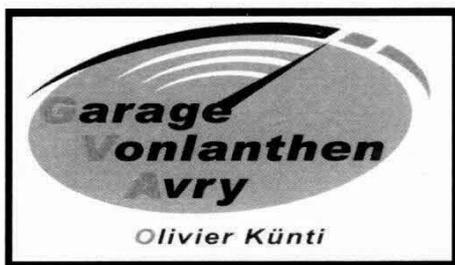
C'est top classe !



*La force de l'expérience*

**vilarel**  
SA Constructions

Avry-Bourg 8A  
Avry-sur-Matran  
079 947 39 40  
[www.vilarel.ch](http://www.vilarel.ch)



Route de Fribourg 16

1754 Avry

Tél. 026 470 19 17

Fax 026 470 19 18

E-mail : [vonavry@bluewin.ch](mailto:vonavry@bluewin.ch)

*Spécialiste Honda - Réparations et entretien toutes marques - Préparation  
pour expertises - Vente véhicules neufs et occasions - Essence et Diesel*

# EDITORIAL

## EDITORIAL

### EDITORIAL

Comme les illuminations sur la façade de l'administration communale le prouvent, Noël et les fêtes de fin d'année sont déjà à notre porte.

Au moment où j'écris cet éditorial, la neige n'a pas encore fait son apparition, mais cela ne va probablement pas tarder. Je profite de l'occasion pour remercier nos employés communaux qui, hiver après hiver, sont à l'affût des moindres flocons pour déblayer les routes, le plus souvent avant même que nous nous levions, pour que nous puissions circuler à pied et en voiture en toute tranquillité dans le village.

Ces derniers mois, quelques jalons importants pour l'avenir de notre commune ont été posés.

L'obtention du label «Cité de l'Énergie»: ce label est important car il démontre que notre commune est non seulement consciente qu'elle doit optimiser sa consommation d'énergie au fur et à mesure des années mais également qu'elle agit pour le faire, sans pour autant renoncer aux décorations de Noël!

Notre plan d'aménagement local (PAL) approuvé - sa mise à l'enquête sera terminée au moment où vous lisez ces lignes - devrait nous permettre d'aménager le territoire communal par étapes, la première étant l'extension du quartier Marie-Favre pour lequel des compensations à la mise en zone ont pu être trouvées par un dézonage dans la commune de Pont-en-Ogoz.

Le plan d'agglomération de 3<sup>e</sup> génération (PA3) approuvé par le Conseil d'agglomération intègre des éléments importants pour notre commune: la future gare au niveau d'Avry-Centre figure désormais en tant que mesure A et le secteur «Avry-Centre / Matran» a été ajouté aux sites stratégiques actuels de l'Agglomération qui feront l'objet d'une étude économique pour les confirmer définitivement. Par ailleurs, une modification de la directive de subventionnement assurera le financement à 100 % du secteur «Avry-Centre / Villars-sur-Glâne» de la Trans Agglo qui permettra la liaison en mobilité douce de Rosé à Guin.

Les travaux de la mise en zone 30 km/h touchent à leur fin: notre commune profitera grâce à ces mesures de conditions de circulation plus sûres.

Enfin, votre Conseil communal a transmis deux demandes de modification de crédits d'investissements déjà votés: le premier pour un assainissement du rez supérieur de la halle de sport (vestiaires, douches et toilettes avec l'ajout d'une petite buvette) et le second pour la réfection, cofinancée par la commune de Noréaz, du Pont de la Sonnaz dont l'état s'est fortement détérioré ces dernières années. Les messages relatifs à ces deux objets sont à votre disposition sur notre site internet.

Je vous souhaite, en mon nom et au nom de l'ensemble du Conseil communal, d'excellentes fêtes de fin d'année. Tous nos vœux les meilleurs pour 2017.

Michel Moret  
Syndic



# Centre Automobile 2000 SA



Garage  
Carrosserie  
Pare-brise  
Achat/vente de voitures

Rte des Murailles 4 -1754 Avry-sur-Matran  
Tél. 026 470 10 29 - Fax 026 470 17 89  
info@ca2000.ch - www.ca2000.ch



1754 Rosé  
1712 Tavel

Tél. 026 470 18 57  
Tél. 026 494 26 33

Schöpfer  
+  
Egger SA

- **Sanitaire**
- **Ferblanterie**
- **Couverture**
- **Paratonnerre**

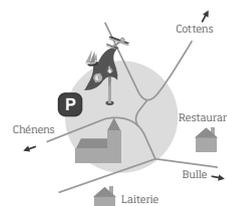
BUREAU D'ARCHITECTURE  
ANDRE VONLANTHEN SA

AVRY-BOURG 11 - CP 75  
1754 AVRY-SUR-MATRAN  
Tél. 026 470 20 66  
Fax 026 470 20 68  
[office@vonlanthen-architectes.ch](mailto:office@vonlanthen-architectes.ch)



AUX-4-ÉLÉMENTS

Chambres d'hôtes  
Lucien et Dominique  
Haller Sobritz



Route de Chénens 2  
1742 Autigny  
026 477 07 26  
079 308 27 29  
[www.aux-4-elements.ch](http://www.aux-4-elements.ch)  
accueil@aux-4-elements.ch

# INFORMATIONS DU CONSEIL GENERAL



Séance constitutive du premier Conseil général d'Avry, le 11 mai 2016

Dans sa séance du 20 septembre 2016, le Conseil général a :

- Décidé de reporter l'approbation du règlement du Conseil général à la séance de décembre.
- Décidé de nommer la fiduciaire Revicor comme organe de révision pour les comptes 2016 à 2018.
- Approuvé la délégation de compétence au Conseil communal pour procéder à des opérations immobilières pour la période législative 2016/2021 jusqu'à un maximum de CHF 50'000.00 pour les surfaces de terrains, par opération.

NESTOR  
MARTIN



Woodbox Technology

# Pierre de Feu SA

Cheminées - Poêles - Fourneaux



Taille de pierre - Rénovation de façade

Ensemble, construisons votre idée...

Exposition, Rte de l'Industrie 16, 1754 Avry-Rosé - 026 470 29 00

## André ROSSIER maraîcher



Label de L'Union maraîchère suisse  
Suisse Garantie

1754 CORJOLENS  
026/470 28 38

Vente de légumes et fruits de saison.  
**Marché le vendredi de 8h15 à 9h15**  
Rte de la Côte 19 à Avry



**Vitrerie - Glaserei**  
RÉPARATION - MIROIR

Werner Wyss

Tél. 026 424 88 65  
Fax 026 424 88 66  
Natel 079 217 44 31

Rte des Muèses 1a  
1753 Matran  
wernerwyss@gmail.com



«L'artisan qui met du plaisir

dans votre assiette»

Rte de la Glâne 117  
1752 Villars-sur-Glâne

Tél. 026 402 14 58  
www.traiteur-robatel.ch



# ESPACE ELLE & LUI

La beauté & le bien-être  
& au féminin masculin

Silvie Bussard | Diplômée pédicure et maquillage permanent  
Alexandra Joye | Esthéticienne diplômée

Avry-Bourg 24 | 1754 Avry-sur-Matran | Tél. +41 (0)26 470 04 51 | www.espace-elle-et-lui.ch

# INFORMATIONS COMMUNALES PAR DICASTERE

## Informations concernant l'école

Le règlement scolaire est en cours d'élaboration. Il prévoit, en outre, la constitution d'un conseil des parents.

La responsable d'établissement et le Conseil communal souhaitent mettre tout en œuvre pour que ce conseil soit fonctionnel à la rentrée scolaire prochaine.

Le projet du règlement scolaire a été transmis en demande préalable à la Direction de l'Instruction publique, de la culture et du sport (DICS) à fin novembre. Il devra être adapté suite aux éventuelles remarques pour être ensuite approuvé par le Conseil général puis par la DICS.

D'autres informations seront transmises ultérieurement.

## Subvention pour les camps sportifs ou culturels

Le Conseil communal a décidé de continuer d'octroyer une participation financière aux enfants et aux jeunes jusqu'à 16 ans révolus, qui participent à des camps d'au minimum 5 jours, ayant pour objectif la pratique d'activités sportives ou culturelles.

Les camps organisés par les écoles primaires et le cycle d'orientation ne sont pas concernés par cette subvention, de même que la colonie de vacances.

Dès ce jour, le montant de la participation financière s'élèvera à 25 % du coût du camp, jusqu'à un maximum de CHF 150.- par année. Cette participation sera versée sur présentation de la fiche d'inscription et de la quittance du paiement effectué.

Le but de cette aide financière est de chercher à développer auprès des jeunes une pratique sur plusieurs jours du sport et des activités culturelles, ainsi que la vie en groupes.

La notion de camp est remplie lorsque :

- 1) la pratique d'un sport ou d'une activité culturelle est au programme
- 2) le logement et le réfectoire font partie du quotidien.

*Le Conseil communal*

## Votations et élections

En vue des prochains scrutins 2017, l'administration communale souhaite compléter le nombre de personnes participant au bureau électoral durant l'année. Une rétribution de CHF 25.00 de l'heure est octroyée.

Les personnes âgées de 18 à 25 ans, bénéficiant de l'exercice des droits politiques et désirant collaborer au dépouillement lors de votations ou d'élections, peuvent s'inscrire auprès de l'administration communale à l'adresse [commune@avry.ch](mailto:commune@avry.ch).

Merci pour votre collaboration.

# REMISE LABEL CITE DE L'ENERGIE

Les communes d'Avry et de Noréaz ont reçu le label «Cité de l'énergie» le 14 octobre 2016, dans les locaux de l'école du CO Sarine Ouest. M. Michel Moret, Syndic, a accueilli les invités et la population à l'aula. En associant les autorités communales de Noréaz, il a exprimé la reconnaissance et la fierté des deux communes pour l'obtention de cette certification récompensant les efforts entrepris depuis plusieurs années dans le domaine du développement durable.

Mme Marie Garnier, Conseillère d'Etat, a félicité les communes en les invitant à poursuivre la réflexion et les actions concrètes pour la préservation de l'environnement sur le long terme. Pour cela, rien de mieux que d'associer à l'engagement collectif, les jeunes générations. Des élèves du CO ont joué, mimé, avec humour et fraîcheur, deux par deux, des saynètes illustrant leur quotidien dans lequel les questions du développement durable sont bien présentes.

Les invités ont eu le plaisir d'écouter des réflexions intéressantes et stimulantes traitant du vaste domaine de la protection de l'environnement, incitant à la responsabilité individuelle, de Mme Nicole Zimmermann, de l'Office fédéral de l'environnement et de M. René Longet, Ambassadeur de l'Association «Cité de l'énergie».

Les participants ont pu voir ensuite, dans le hall de l'école, une exposition consacrée à l'habitat durable, avant de passer à l'apéritif offert ou de visionner encore le film «Demain».

LD



de gauche à droite :  
Mme Nicole Zimmermann, Office fédéral de l'environnement. Mme Eliane Dévaud-Sciboz, Vice-syndique, Avry. Mme Isabelle Staub Barbey, Conseillère communale, Noréaz. M. René Longet, Ambassadeur de l'Association «Cité de l'énergie»



*Le centre du poêle  
et de la cheminée*

EXPOSITION PERMANENTE  
+ DE 60 MODÈLES  
EXPOSÉS



CHEMINÉES : PALAZZETTI - FREI  
POÊLES : HASE - ATTIKA - AUSTROFLAMM

**J. Schori**

POELES  
CHEMINEES  
CONDUITS DE FUMEE

Cheminées & Canaux SA

1763 Granges-Paccot / Fribourg - Tél. 026 460 55 40

[www.schori-cheminees.ch](http://www.schori-cheminees.ch)

**CHC** Sarl  
ÉLECTRICITÉ  
TÉLÉMATIQUE

Chavaillaz Christian

Télématicien, Contrôleur  
Electricien diplômé

Avry-Bourg 7  
1754 AVRY

T: +41 26 534 09 58  
F: +41 26 534 09 85  
Natel: 078 711 86 96

Câblage informatique  
Courant faible, Sécurité  
Paratonnerre, Contrôle  
Dépannage

[info@chcelectricite.ch](mailto:info@chcelectricite.ch)

*cycles*  
**pache**  
Avry-sur-Mairan  
[www.cyclespache.ch](http://www.cyclespache.ch)  
Imp. de la colline 3  
1754 Avry-sur-Mairan  
Rte cantonale Rose  
Tél: 026/402 17 18  
Fax: 026/402 17 20



Service après-vente de qualité.  
Un accueil chaleureux

Une visite s'impose !

# PAUL BIELMANN & FILS S.A.

INSTALLATIONS SANITAIRES    ADDUCTIONS D'EAU

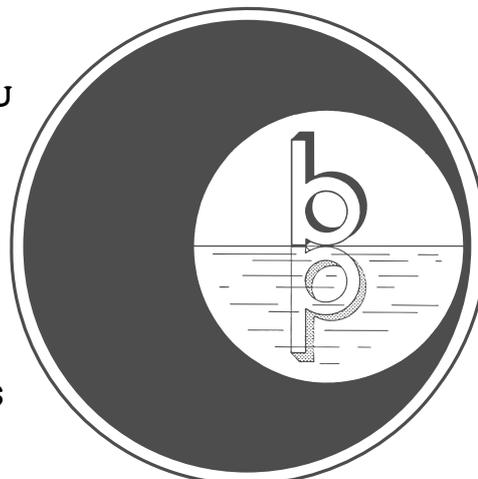
A VOTRE SERVICE DEPUIS 1956

RESERVOIRS D'EAU

STATIONS DE POMPAGE

CONDUITES D'EPURATION

TRAVAUX SPECIAUX SOUS LES PONTS



**TEL. 026 470 14 37**

**1754 ROSE (FR)**

## Une commune tournée vers l'avenir

Les communes jouent un rôle essentiel dans leur politique énergétique par l'exemplarité, la durabilité, l'efficacité et la créativité afin de proposer des solutions innovantes. La commune d'Avry a concrétisé cette conviction en devenant membre de l'Association Cité de l'énergie en 2012. Un état des lieux de la politique énergétique de la commune a alors démontré qu'elle atteignait le 31% des critères sur les 50 nécessaires à l'obtention du label Cité de l'énergie.

Avant d'obtenir cette distinction en 2016, Avry a développé en 2014 son plan communal des énergies dans le cadre du processus Cité de l'énergie. Ce faisant, la commune s'est engagée dans une démarche d'amélioration continue de sa politique énergétique et s'est dotée d'un outil de planification et de mise en œuvre.

Le Conseil communal a approuvé cette année-là le plan communal des énergies qui comprend le programme de politique énergétique et climatique, le programme d'actions 2014 – 2018, ainsi que la carte des secteurs énergétiques.

Pour accomplir ses engagements, Avry s'est dotée d'une vision qui se calque sur les objectifs du Canton de Fribourg : « Atteindre la société à 4000 watts à l'horizon 2030 »

Avry est une commune membre de l'Agglomération de Fribourg, et dans ce sens elle est partie prenante d'une politique qui met en avant les transports publics et la mobilité douce.

## Les projets phares de la politique énergétique

- Plan communal des énergies.
- Audit énergétique et suivi des consommations d'énergie et d'eau des bâtiments communaux.
- Concept novateur d'assainissement de l'éclairage public.
- Achat d'une électricité 100 % renouvelable certifiée Naturemade Star pour les bâtiments et installations communales, y compris l'éclairage public.
- Mise à disposition de six cartes journalières CFF au porteur.
- Communication sur les questions d'énergie et de développement durable auprès de la population via le bulletin communal et le site internet.

### En quelques chiffres

Commune : ..... Avry  
Canton : ..... Fribourg  
Nombre d'habitants : ..... 1862  
Superficie : ..... 5,8 km<sup>2</sup>  
Internet : ..... [www.avry.ch](http://www.avry.ch)

Première labellisation  
Cité de l'énergie : ..... 2016





## «Avry, pour un avenir durable»

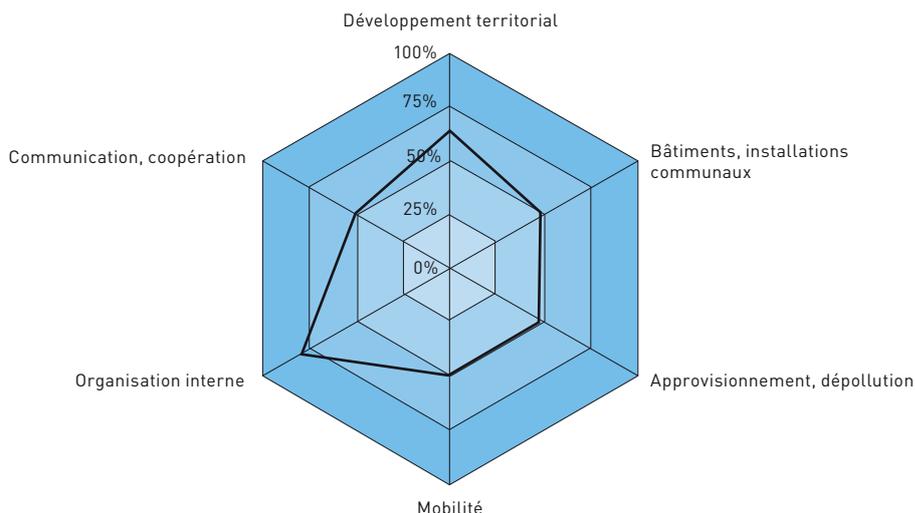
«Depuis une dizaine d'années déjà, soucieuse de s'améliorer dans le domaine du développement durable, la Commune d'Avry avait mis en place une commission de l'écologie. Ce domaine étant tellement vaste, il s'avéra indispensable d'être appuyé par une structure bien établie.

C'est en novembre 2012 que la Commune d'Avry devient membre de l'Association Cité de l'énergie et découvre un outil performant, avec le soutien d'un coach particulier qu'est le Conseiller Cité de l'énergie. Elle participe aux échanges d'expériences qui sont une source de richesses inestimable.

Fort de tout ce soutien, en 2016 la Commune d'Avry est fière de faire partie de la famille des Cités de l'énergie.»

*Eliane Dévaud-Sciboz,  
Vice-syndique, Avry*

## Taux de réalisation en 2016



Le diagramme en toile d'araignée représente, pour chacun des six secteurs du catalogue de mesures, la part (en %) de potentiel d'actions déjà mis en œuvre par la commune. Pour obtenir le label Cité de l'énergie, la commune doit avoir mis en œuvre ou planifié 50% de son potentiel, et 75% pour obtenir le label European Energy Award® GOLD.

## Les prochaines étapes

La Commune d'Avry s'est engagée dans différents projets qui seront réalisés dans les années à venir :

- réduire de 50 % la consommation de l'éclairage public d'ici 2018 ;
- mettre en œuvre une modération du trafic et les mesures du plan de mobilité (réseau piétonnier et cyclable dans le projet Trans-Agglo Fribourg) ;
- informer/sensibiliser les propriétaires à assainir leur bâtiment pour une baisse de consommation énergétique ;
- mettre en place un chauffage à distance fonctionnant à 70 % aux énergies renouvelables ;

- étudier l'installation de panneaux photovoltaïques sur le toit de l'école ;
- organiser des rencontres sur le thème de l'énergie avec les entreprises régionales.

### Personne de contact à Avry

Jean-Daniel Guisolan, T 026 470 40 18  
jeandaniel.guisolan@avry.ch

### Conseillère Cité de l'énergie

Maria Wägli, T 022 786 00 91  
waegli@bourquin-stencek.ch

### SuisseEnergie pour les communes

c/o Bio-Eco Sàrl, T 021 861 00 96  
info@bio-eco.ch

### Plus d'informations

[www.citedelenergie.ch/avry](http://www.citedelenergie.ch/avry)



## A quoi sert le label Cité de l'énergie ?

Le label Cité de l'énergie est une certification développée en Suisse et élargie au niveau européen (European Energy Award®). Le label récompense les communes qui ont mis en place une gestion de la qualité pour la mise en œuvre de la politique énergétique et environnementale. Il a été déployé dans le cadre du programme SuisseEnergie de la Confédération.

L'Office fédéral de l'énergie (OFEN) favorise ainsi la mise en œuvre d'une politique nationale de l'énergie dans les domaines de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables. Avec le programme SuisseEnergie pour les communes, l'OFEN apporte son soutien de manière ciblée au niveau communal. Le label est propriété de l'Association Cité de l'énergie.

## Bassin de rétention de La Praly – Aménagement de milieux pionniers

Dans le cadre de l'aménagement du bassin de rétention de **La Praly**, des milieux pionniers ont été aménagés sur les talus extérieurs du bassin. Il s'agit de matériaux pierreux, sableux et terreux qui n'ont pas été ensemencés et qui sont colonisés par une flore spontanée.



Ces milieux, peu courants au sein de notre paysage agricole, constituent un habitat précieux pour de nombreuses espèces animales et végétales. En effet, ces milieux évoluent dans le temps et différentes espèces s'y installent successivement.

Sur le sol nu, les graminées et les petites plantes à fleurs, notamment des légumineuses, sont les premières à s'installer. Les légumineuses ont en effet la capacité de fixer l'azote atmosphérique pour se développer sur des sols très pauvres. De petits arbustes apparaissent également, il s'agit souvent de saules et de bouleaux. Petit à petit de nombreuses autres espèces s'installent et ce milieu pionnier évolue lentement vers une friche puis vers un milieu plus boisé si aucune intervention n'est réalisée.

Cette dynamique permet de la même manière l'installation successive d'une faune très diversifiée. Ci-dessous, vous trouverez quelques habitants des milieux pionniers que vous pouvez observer au printemps et sur les talus extérieurs du bassin.

Outre leur grande qualité écologique, les milieux pionniers nécessitent également un entretien moindre de la part des services communaux. Au final, ce type d'aménagement est profitable à tous.

### **Le machaon (*Papilio machaon*)**

Le machaon est un papillon (ou lépidoptère) qui pond ses œufs sur des plantes de la famille des ombellifères, notamment sur la carotte sauvage.



### **La carotte sauvage (*Daucus carotta*)**

Cette espèce, identifiable à un point noir au centre de son ombelle, est présente sur les talus du bassin. Elle est comestible mais sa racine est bien moins appétissante que la carotte de nos jardins.



### **Le lotier corniculé (*Lotus corniculatus*)**

Le lotier est parmi les premières espèces à coloniser des milieux pionniers. Cette légumineuse possède des nodosités sur ses racines qui lui permettent de fixer l'azote atmosphérique et de pousser sur des sols très pauvres. Elle enrichit ainsi le sol progressivement et permet l'installation d'espèces plus exigeantes. Son nectar est très apprécié des papillons et des abeilles.



### **Le demi-deuil (*Melanargia galathea*)**

Le demi-deuil s'observe facilement dans les prairies fleuries et les friches de nos campagnes. Il pond ses œufs sur des graminées dont sa chenille se nourrit.



### **Les guêpes fouisseuses et les abeilles solitaires**

Les sols nus, sableux et bien exposés sont particulièrement favorables à différentes espèces de guêpes et d'abeilles solitaires. Ces espèces y creusent leur nid souterrain où elles pondent.



# LA VIE DU VILLAGE

## LA VIE DU VILLAGE

### LA VIE DU VILLAGE

## Un duo irrésistible

Ils se connaissent depuis la maternelle et maintenant qu'ils sont adolescents, leur amitié est encore aussi forte et sincère. Il s'agit de Melvin Reitze et Laurent Schmid. Depuis quelques années, ils participent à un cours de théâtre et ils ont décidé de former un duo pour réaliser un rêve: celui d'écrire ensemble une pièce et de la jouer devant un public. Grâce au soutien de leur moniteur, Samuel Corminboeuf, ils ont pu concrétiser leur projet et le présenter les 16 et 17 septembre à l'aula du CO.

La salle était un peu clairsemée. Cependant de fidèles spectateurs étaient au rendez-vous pour encourager ces jeunes. Ils étaient présents pour les appuyer et souligner le travail accompli pendant leur année de cours et les motiver à aller au bout de leur passion.

Nous avons eu droit à une sorte de télé-réalité, une journée dans la vie de deux ados. Il y avait beaucoup d'humour, un langage coloré mais surtout une joie d'être en scène et de faire partager leur univers. Ils étaient très à l'aise et ont su créer une ambiance festive et impertinente au plus grand plaisir des spectateurs.

Bravo à Melvin et Laurent pour avoir tenu promesse et être allés au bout de leur projet théâtral. Chapeau pour leur ténacité! Nous leur souhaitons d'autres défis à relever. Un grand merci à Samuel, d'avoir épaulé ces jeunes acteurs pendant leur période de création.

CR



## Soirée raclette



Soirée automnale, chaleureuse et conviviale, organisée par la société de Jeunesse d'Avry, à la salle multifonctions de l'école.



Habitants, parents, amis et anciens membres de la Jeunesse sont venus partager l'appétissante raclette.

# LA VIE DU VILLAGE

## VIDE-GRENIER

La commission culturelle a mis sur pied cette année un vide-grenier, quelle belle idée! La date du samedi 17 septembre, de 09h00 à 16h00, a été retenue en pensant qu'un magnifique soleil aux couleurs d'automne serait de la partie, sachant que nous avons eu jusqu'ici un été indien incroyable.

Malgré la grisaille et la pluie incessante, tout le monde s'est installé avec énergie et bonne humeur dans la salle multifonctions de la nouvelle école primaire, avec à la clé l'espoir de vendre... tout était prêt... sauf le public. Quel dommage! Au fil des heures, nous devons nous rendre à l'évidence que l'information n'avait peut-être pas été suffisante. A part les familles et quelques amis des exposants, nous nous sommes retrouvés ensemble, une vingtaine d'exposants et nous-mêmes, les membres de la commission.

A la fin de la journée, les exposants ont échangé leurs objets entre eux, le cœur lourd: trier, se séparer de tous ces bibelots, les amener, les mettre en valeur et devoir presque tout remporter, c'était un peu dur quand même.



La publicité pour cette journée est à revisiter. On la soignera la prochaine fois, car bien entendu il y aura une seconde édition!

Un grand MERCI à tous les exposants dont le moral est resté d'acier jusqu'au bout.

GR





Une banque pour tous.



**Banque Cantonale  
de Fribourg**

simplement ouvert

CENTRE  
**ITS**  
INTERACTIVITÉ THÉRAPIE SPORT

Physiothérapie générale et du sport  
Fitness médical  
Traitement à domicile  
Massage  
Dry needling

Afin de répondre à une demande croissante en physiothérapie dans la région Sarine-Ouest, le Centre ITS a ouvert depuis le 1er novembre 2016 les portes de son nouveau cabinet à la route des Fontanettes 25 à Avry-sur-Matran.

Plusieurs cabines spacieuses, ainsi qu'un fitness médical, le tout dans un cadre professionnel et une ambiance chaleureuse, sont à disposition des patients.

Le Centre ITS a le plaisir de vous inviter à l'inauguration de ses locaux

**le mercredi 25 janvier 2017 entre 15h00 et 19h00.**

**Siège central  
Correspondance**

Rue de la Banque 4  
1700 Fribourg

**Succursale  
Clinique Générale**

Rue Georges-Jordil 2-4  
1700 Fribourg

**Succursale  
Les Dailles**

Rue des Cerisiers 2  
1752 Villars-sur-Glâne

**Succursale  
Avry**

Route des Fontanettes 25  
1754 Avry-sur-Matran

[www.centre-its.ch](http://www.centre-its.ch)  
[info@centre-its.ch](mailto:info@centre-its.ch)

T 026 322 62 62  
F 026 322 62 60

# LA VIE DU VILLAGE

**16 - 22 JUILLET 2017**  
**LA COLONIE D'AVRY**

Pour le grand bonheur des petits et des grands,  
la colonie d'Avry est de retour en 2017!

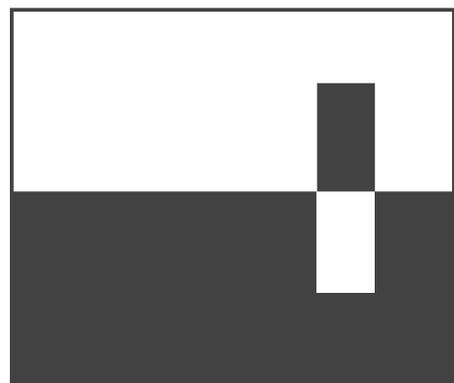


**LA COLONIE D'AVRY  
REPREND DU SERVICE!**

**LES ENFANTS DE LA COMMUNE  
D'AVRY - DE 3H A 8H - SERONT  
ACCUEILLIS DU 16 AU 22 JUILLET  
AU CHALET EDELWEISS  
IM FANG**

**RESERVEZ LES DATES  
LES INFORMATIONS SUIVRONT  
DES LE MOIS DE MARS**

*Claire-Lise Hemeryck, Ludovic Dafflon et Valentin Hauser*



**brodard**<sup>SA</sup>  
BÂTIMENT GÉNIE CIVIL  
LA ROCHE FRIBOURG BULLE

Gilbert Brodard & Fils SA  
1634 La Roche  
[www.gbrodard.ch](http://www.gbrodard.ch)

Notre expérience,  
...votre futur.



# LA VIE DES ECOLES

Une journée du respect a été inaugurée à l'école primaire d'Avry par la Responsable d'établissement Mme Martine Millan, le vendredi 14 octobre. Plusieurs activités étaient au programme pour permettre aux élèves d'exprimer à leur manière le mieux vivre ensemble. Cette journée a été fort appréciée des élèves et des enseignants. Voici le résumé de Martine Millan sur le déroulement de cette journée particulière.

CR

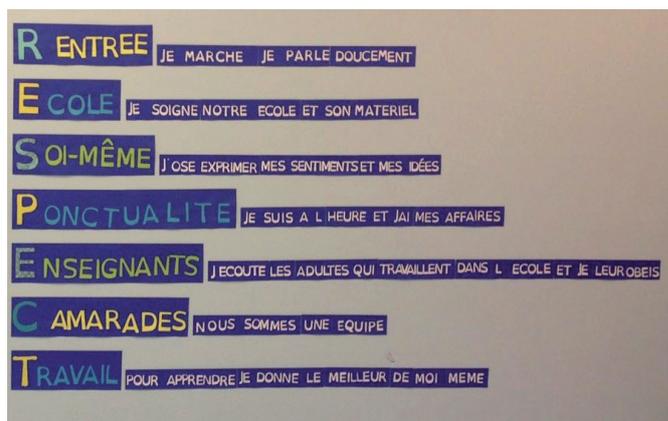
## Journée du respect du 14 octobre 2016

Cette journée s'inscrit dans le cadre de notre projet d'école: développer le mieux vivre ensemble afin de prévenir les situations de violence et de mises à l'écart des élèves au sein de notre établissement.

Peut-être serez-vous étonnés de voir l'école se préoccuper du bien-être des élèves plutôt que de programmes de mathématiques, de lecture, d'allemand ou de géographie.... Même si nous ne négligeons pas ces contenus, les apprentissages sont plus efficaces et les performances plus élevées dans un milieu scolaire où chacun, professionnel de l'école ou élève, se sent bien et en sécurité.

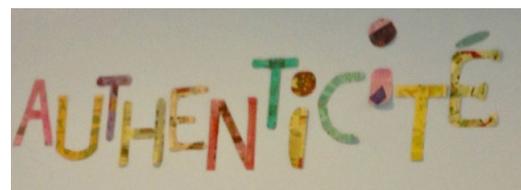
De plus, une classe dans laquelle un esprit de solidarité et de coopération existe parmi les élèves facilite les apprentissages de chacun.

L'équipe enseignante s'est donc attelée depuis le début de l'année scolaire à définir ses valeurs et règles communes afin de promouvoir une école au climat serein. Ce sont ces dernières qui ont été travaillées avec les élèves lors de la journée du 14 octobre.



Les règles de l'école (travail réalisé en ACM par la classe de 8H)

Cette journée est le résultat d'un travail d'organisation conséquent afin que chaque enseignant accueille au cours de la journée toutes les classes de l'école. Chaque enseignant a préparé un atelier soit sur une règle, soit sur une valeur.



# LA VIE DES ECOLES



Valeurs de l'école, telles que vous les trouvez écrites dans l'école. Travail réalisé en classe par les 8H)

Je vous laisse découvrir les récits d'enseignants et d'élèves sur cette journée partagée.

«Lors de cette journée, j'avais la mission de proposer un atelier permettant aux enfants de saisir la notion d'authenticité, qui fait partie de nos valeurs communes. J'ai apprécié de voir défiler les cortèges de petits et de grands élèves dans la classe. L'atelier a pris toutes sortes de formes selon l'âge des participants. De la discussion presque philosophique avec les 7H jusqu'à la démonstration de comment les serpents rampent par les 1H... J'ai dû m'adapter à chaque groupe en ayant l'impression de ne pas faire le même métier chaque fois. En une seule journée, j'ai vécu les joies et les difficultés de chacun de mes collègues. L'expérience a été riche en enseignements et j'espère que les enfants s'approprièrent ces valeurs communes.»

*Laurence Ecoffey, enseignante de 7H*

«Les élèves ont montré beaucoup d'imagination, de joie et de motivation.»

*Sylvie Dubey, enseignante 4H*



## Saynètes

«On a travaillé en équipe pour construire une tour et on aime bien faire ensemble. La directrice nous a raconté une histoire sur un mouton qui n'a jamais de chance mais qui, finalement, est content.

On a regardé un film sur l'ancienne école. Il n'y avait que des filles dans la classe et la maîtresse tapait sur les doigts avec une règle quand les enfants n'étaient pas sages. C'était horrible !

C'était cool cette journée parce qu'on a vu toutes les classes. Et maintenant, on respecte les règles. On a visité toute l'école!»

*Classes de 1 et 2H*

«J'ai aimé travailler en équipe pendant cette journée, c'était amusant. »

«J'ai regardé le film Anatole et j'ai retenu que l'amitié c'est important pour notre école»

«Les grands ont joué des saynètes qui expliquaient des situations sans respect. Après ils jouaient la même situation avec du respect. Comme ça, on a bien compris que sans respect, ça ne fonctionne pas.»

«On a aussi vu comment les règles d'autrefois ont chan-

# LA VIE DES ECOLES

gé jusqu'à celles qu'on a aujourd'hui. Les pauvres élèves ! Nous, on a de la chance ! J'ai compris que les règles sont importantes. »

« Chaque jour, je donne le meilleur de moi-même. »

« Quand on forme une équipe qui se respecte, ça fonctionne bien mieux et on peut bien mieux apprendre. »

« Avec les histoires, le film, les jeux, on a vraiment compris toutes les règles de notre école. C'était une journée trop chouette ! »

*classe de 4H*

« Lors de cette dernière journée avant les vacances d'automne, nous avons étudié plusieurs facettes du respect, comme par exemple : la bienveillance, les règles de vie ou encore la tolérance. Par différents ateliers pratiques, nous avons pu nous rendre compte qu'il y avait de nombreuses façons d'être respectueux. Selon moi, un point important qui n'est pas assez souvent respecté, c'est quand quelqu'un pense différemment. Chacun a le droit d'avoir son propre avis sur quelque chose. Cette journée doit nous servir d'exemple pour tous les autres jours de l'année. »

*Julie Descloux, 5H*

## Atelier « implication »

« Le 14 octobre 2016, nous avons fait des ateliers pour apprendre le respect. »

Dans ces ateliers, les profs ont organisé des jeux, des films, une chasse au trésor dans la cour. Notre classe a créé des petites saynètes sur le respect. C'était vraiment bien ! »

*Lola, Neliana, Lucas, Kilian, 6H*

« Nous sommes passés dans les classes et les profs nous ont présenté les règles du respect. On a fait des jeux en équipes. Nous sommes bien amusés ! »

*Paul-Louis, Lara, Karen, Sylvie, 6H*

« C'était une journée inoubliable. On a fait des activités superbes. Nous avons beaucoup appris sur le mot respect. Les enseignants nous ont bien accueillis dans leur classe. Nous les remercions beaucoup ! »

*Yohan, Maël, Kiara, Sam, Maëlle, Zoé, 6H*

« Cette journée s'est bien déroulée, les élèves se sont respectés. On a fait des activités intéressantes. Dans une classe, nous avons vu le film « Casserole ». C'était trop bien ! »

*Julie, Sarah, Aidan 6H*

« Le 14 octobre, nous avons appris le respect en faisant des activités. Avant la fin de l'école, nous avons présenté des petits spectacles autour de ce thème. »

Nous avons appris les règles de vie de l'école. Maintenant, nous connaissons la définition du mot « respect ».

*Max, Elisa, Angèle, Ranya, 6H*



# LA VIE DES ECOLES

«Le 14 octobre, nous avons eu une journée spéciale sur le respect. On a fait des activités différentes dans chaque classe. A la fin, on a présenté des petits spectacles.»

*Lea, Alicia, Théo, Charlotte, 6H*

Cette journée a été riche en apprentissage. On a bien rigolé pendant les petits théâtres de nos camarades. Les instituteurs nous ont expliqué les valeurs. Entre la chasse au trésor et le concours de Kapla, on s'est bien amusés!

*Clara, 7H*



## Atelier « Nous sommes une équipe »

«J'ai adoré aller de classe en classe. Ça nous a permis de mieux connaître les autres professeurs, les règles de vie et les valeurs. J'ai apprécié d'être avec les amis pour faire les jeux (Kapla) et d'autres activités.»

*Angélie 7H*

## Atelier « je marche et je parle doucement »

Le bilan de cette journée est positif. Pour les élèves, renforcement du sentiment d'appartenir à une école et pas seulement à une classe, plaisir lié aux découvertes, conscience d'une responsabilité individuelle au sein de l'école pour faire de ce lieu un espace d'apprentissage enrichissant pour chacun.

Pour les enseignants, renforcement des liens et échanges, reconnaissance des défis différents que gère chaque collègue et connaissance de tous les élèves.

Pour ancrer ces valeurs et règles, en plus du travail au quotidien, une nouvelle proposition d'activités sur une demi-journée sera faite dans le courant de cette année scolaire.

Suite donc, au prochain épisode!

*Martine Millan Jaillet, responsable d'établissement*



**Cédric Guisolan**, conseiller en assurances  
Téléphone 026 347 33 10  
Email [cedric.guisolan@mobi.ch](mailto:cedric.guisolan@mobi.ch)

### Quel est votre prochain objectif ?

**Protéger ceux que vous aimez.**

Dans le domaine de l'assurance vie aussi,  
nous avons la solution qui vous convient.

## **La Mobilière**

*Assurances & prévoyance*

Agence générale Daniel Charrière  
Bd de Péroilles 5, 1701 Fribourg  
Téléphone 026 347 33 33  
[www.mobifribourg.ch](http://www.mobifribourg.ch)



**N. Cosentino Carrelages SA**  
REVÊTEMENT FAÇADES - POSE MARBRE ET GRANIT  
En Fin-Derrey 9 - 1756 Onnens

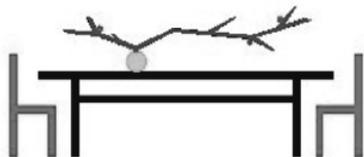
Adresse postale  
Case postale 174  
1752 Villars-s-Glâne 1

Natel 079 230 72 90  
Tél. 026 470 19 38  
Fax 026 470 19 30

**NICODEMO COSENTINO**

[cosentino.n@bluewin.ch](mailto:cosentino.n@bluewin.ch)  
<http://www.ncosentinocarrelage.com>

### **Nicolas Pugin**



**Artisan ébéniste**

Réparation Conception Réalisation  
de tout votre mobilier ancien ou moderne  
Avry-Bourg 14 Tél. 026/470 10 87  
[www.ebenisterie.ch](http://www.ebenisterie.ch)



**CABINET** d'Hydrothérapie  
Côlonique

**Caroline Laroche Asmatico**  
Infirmière

Impasse de Cheiry 14  
CH-1754 Avry-sur-Matran

+41 (0)78 840 04 97

[hydrotherapie-colonique.ch](http://hydrotherapie-colonique.ch)



**Boulangerie**  
**Au Vieux Grenier SA**  
[www.vieux-grenier.ch](http://www.vieux-grenier.ch)



## **Gestion des déchets**

**Conseil, collecte,  
traitement, valorisation**

*[www.srsrecycling.ch](http://www.srsrecycling.ch)*



**1700 Fribourg**

**Rte de Bertigny 17**

**Tel. 026 429 08 20**

**Fax 026 429 08 22**

# LE SAVIEZ-VOUS LE SAVIEZ-VOUS LE SAVIEZ-VOUS

## Une statue de l'Île de Pâques ?

Non, cette sculpture sur bois exposée dans le jardin de notre Maison communale a été réalisée par Marilyne Caille-Bapst en 2009 à l'occasion du troisième Symposium International de Sculpture de Matran organisé par l'Association «Matran Sculpte».

Avec cette sculpture, l'artiste exprime l'évolution de l'être humain au milieu des quatre éléments de la nature et qui cherche à grandir spirituellement.

La terre, le feu, l'eau et l'air sont représentés sur chacun des piliers de la sculpture. L'homme naît et grandit dans le monde, à la quête du bonheur et à la recherche continuelle d'autres choses en oubliant souvent que la nature met à sa disposition des moments et des joies simples qui lui permettent de s'épanouir dans son environnement immédiat.

Un joli thème de réflexion!

*BR*



# INFORMATIONS & DIVERS

## Réduction pour revenu modeste

### Adoptez la CarteCulture!

Dépenser moins pour les concerts, les musées, les manifestations sportives et beaucoup plus encore, c'est possible avec la CarteCulture proposée par Caritas. Celle-ci permet aux personnes à revenu modeste de profiter de rabais entre 30% et 70% sur les offres culturelles, sportives ou de formation, telles que cinémas, piscines, théâtres, cours de langue, concerts ou encore abonnements de journaux.

La CarteCulture est un passeport nominatif avec photo valable une année. Elle est gratuite pour les adultes et les enfants à partir de 5 ans. Pour obtenir la CarteCulture, remplissez le bulletin de commande et joignez les documents suivants : une photo passeport, une décision d'octroi de subsides de caisse maladie ou une attestation de bourse d'études (si vous êtes étudiant) ou attestation équivalente.

Oui, je commande la CarteCulture :

Nom/prénom :

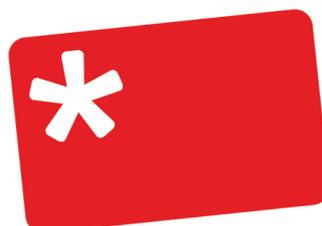
Mon adresse :

Téléphone :

Date de naissance :

Date :

Signature :



**CarteCulture**  
**KulturLegi**

Communes du canton de Fribourg  
Gemeinden des Kantons Freiburg

Envoyez le formulaire à:  
Caritas Fribourg, Rue de Morat 8, 1700 Fribourg

Infos :

[www.carteculture.ch/fribourg](http://www.carteculture.ch/fribourg)

Tél. 026 321 18 54

[info@caritas-fr.ch](mailto:info@caritas-fr.ch)

## Chaperon Rouge:

### Service de garde d'enfants à domicile en urgence

- Vous avez un enfant malade ou accidenté et vous devez aller au travail ?
- Vous êtes malade, hospitalisé-e ou indisponible et êtes dans l'impossibilité de vous occuper de vos enfants ?
- Vous devez absolument vous absenter et n'avez trouvé personne pour prendre en charge vos enfants ?
- Vous traversez une période difficile et avez besoin d'une solution de garde d'urgence ?

N'hésitez pas à faire appel à notre service ! Sur simple appel et dans un délai très rapide, une garde d'enfant du Chaperon Rouge se rend à votre domicile pour prendre soin de votre enfant, veiller à son bien-être et à sa sécurité, lui donner les médicaments prescrits, préparer son repas, jouer et l'occuper. Nos collaboratrices CRS sont recrutées avec soin, elles sont professionnelles, motivées et reçoivent une formation spécifique.

### Renseignements et demandes

Lundi - vendredi : 07h30-11h30 au 026 347 39 49  
Dimanche - jeudi : 20h00-21h00 au 076 347 39 49  
(pour les urgences du lendemain matin)  
[chaperon.rouge@croix-rouge-fr.ch](mailto:chaperon.rouge@croix-rouge-fr.ch).

### Bons à savoir

- Nos tarifs sont définis en fonction du revenu brut des parents par mois
- Plusieurs entreprises du canton offrent cette prestation à leurs employés lorsqu'ils ont un problème ponctuel de garde d'enfants. Renseignez-vous !
- Pas de mission de moins de 3h

## Baby-sitting:

### pour les sorties du soir ou du week-end.

- Vous souhaitez trouver un ou une baby-sitter pour s'occuper occasionnellement de vos enfants en toute confiance?

Nous vous proposons une liste de jeunes baby-sitters formé-e-s par la Croix-Rouge fribourgeoise. Cette liste est réservée exclusivement aux membres de la Croix-Rouge fribourgeoise qui s'acquittent d'une cotisation annuelle (montant libre).

### Renseignements :

Tél. : 026 347 39 40  
ou [baby-sitting@croix-rouge-fr.ch](mailto:baby-sitting@croix-rouge-fr.ch)

### Croix-Rouge fribourgeoise

Rue G.-Techtermann 2  
Case postale 279  
1701 Fribourg  
[www.croix-rouge-fr.ch](http://www.croix-rouge-fr.ch)

# EP: AMADEUS

ElectronicPartner

1754 AVRY-BOURG  
3800 INTERLAKEN  
1820 MONTREUX



**TV, HiFi, Multimédia, Professional Electronics**

Avry-Bourg 19/15  
1754 Avry-sur-Matran

Tél. 026 470 24 20  
Fax 026 470 24 28

avry@amadeus-ag.ch  
www.amadeus-ag.ch

Vers le site



*Nous réalisons chacun de vos rêves.*



SAMSUNG

PHILIPS

SONY  
make.believe

LOEWE



## STRITT & FORLIN SA

**installations sanitaires  
ferblanterie - couverture**

Rte de l'industrie 12 - 1754 Rosé  
Tél.: 026 470 04 70 - Fax: 026 470 04 72  
info@strittetforlin.ch - www.strittetforlin.ch

# INFORMATIONS

**PRO  
SENECTUTE**  
PLUS FORTS ENSEMBLE



**EDUQUA**

## 13<sup>e</sup> Service de déclaration d'impôts

Avez-vous besoin d'aide pour remplir votre déclaration d'impôt ?

Voulez-vous être sûr de n'oublier aucune déduction ?

Remplir la déclaration d'impôt n'est plus une corvée !

Pro Senectute canton de Fribourg remplit votre déclaration d'impôt par le biais de collaboratrices/teurs compétents et discrets.

Pour qui? Personnes âgées 60 ans et plus domiciliées dans le canton de Fribourg

Où? Près de chez vous ou chez Pro Senectute à Fribourg

Quand? Du 30 janvier 2017 au 02 avril 2017

Frais? Fr. 60.00 pour 1 déclaration à 1 heure + Fr. 20.00 pour chaque ½ heure suppl.

Cette offre s'adresse aux personnes avec une déclaration d'impôt simple (pas d'immobiliers loués, pas de titres).

### Renseignements et rendez-vous

Pro Senectute, Passage du Cardinal 18, Case postale 169, 1705 Fribourg, Tél. 026 347 12 40

Heures d'ouverture: 8.00-11.30 / 13.00-17.00

## Association Lire et Ecrire

Cours de français écrit  
Pour adultes parlant le français  
et faiblement qualifiés

- **Cours de perfectionnement en lecture et écriture:** pour mieux comprendre les écrits et mieux rédiger un texte en fonction d'un projet personnel ou professionnel
- **Cours d'apprentissage de la lecture et de l'écriture:** pour les personnes peu ou pas scolarisées et qui ont de la peine à lire
- **Cours spécifique «emploi-santé»:** pour les personnes qui désirent travailler dans des établissements de soins
- **Cours «Lecture Parent-Enfant»:** pour parents qui lisent difficilement. Le parent vient avec son enfant. Cours gratuit.

### Où?

Fribourg, Bulle, Romont ou Estavayer-le-Lac

### Quand?

Cours en journée ou en soirée selon les lieux

### Combien?

CHF 60.-/mois, participation personnelle (ou arrangement).

Renseignements et inscription par téléphone au **026 / 422 32 62**

Association Lire et Ecrire

Email : [fribourg@lire-et-ecrire.ch](mailto:fribourg@lire-et-ecrire.ch)

Case postale 915

Internet : [www.lire-et-ecrire.ch](http://www.lire-et-ecrire.ch)

1701 Fribourg

## Le UHC Avry va organiser son premier souper de soutien

à la Salle des Fêtes St-Léonard à Fribourg  
le samedi 18 février 2017

Le prix de la soirée s'élèvera à CHF 85.- pour les adultes et CHF 60.- pour les enfants jusqu'à 12 ans et comprendra :

- Apéritif, Fondue chinoise, Café et dessert et bien entendu le spectacle de Yann Lambiel

Toutes les personnes intéressés peuvent s'inscrire par mail ([michelmuller@bluewin.ch](mailto:michelmuller@bluewin.ch)).



NESTOR  
MARTIN



Woodbox Technology

# Pierre de Feu SA

Cheminées - Poêles - Fourneaux

Taille de pierre - Rénovation de façade

Ensemble, construisons votre idée...

Exposition, Rte de l'Industrie 16, 1754 Avry-Rosé - 026 470 29 00

## André ROSSIER maraîcher



Label de L'Union maraîchère suisse  
Suisse Garantie

1754 CORJOLENS  
026/470 28 38

Vente de légumes et fruits de saison.  
**Marché le vendredi de 8h15 à 9h15**  
Rte de la Côte 19 à Avry



**Vitrierie - Glaserei**  
RÉPARATION - MIROIR

Werner Wyss

Tél. 026 424 88 65  
Fax 026 424 88 66  
Natel 079 217 44 31

Rte des Muëses 1a  
1753 Matran  
wernerwyss@gmail.com



«L'artisan qui met du plaisir  
dans votre assiette»

Rte de la Glâne 117  
1752 Villars-sur-Glâne

Tél. 026 402 14 58  
www.traiteur-robatel.ch



# ESPACE ELLE & LUI

La beauté & le bien-être  
au féminin masculin

Silvie Bussard | Diplômée pédicure et maquillage permanent  
Alexandra Joye | Esthéticienne diplômée

Avry-Bourg 24 | 1754 Avry-sur-Matran | Tél. +41 (0)26 470 04 51 | www.espace-elle-et-lui.ch

SARINA SA  
**cuisine+**  
swiss made

www.sarina-cuisine.ch

300 m<sup>2</sup> d'exposition

avec plus de 25 agencements de cuisines et salles de bains.

Rte de Fribourg 80  
1746 Prez-vers-Noréaz  
Tél. 026 401 20 83  
Fax 026 401 20 86

Heures d'ouverture  
Lu - Je: 7h30 à 11h45 / 13h30 à 18h00  
Ve: 7h30 à 11h45 / 13h30 à 17h00  
Soir et samedi: sur rendez-vous

Carole Sciboz  
Thérapeute

Impasse des Agges 15  
1754 Avry-sur-Matran

079 302 11 33  
info@carolesciboz.ch

www.carolesciboz.ch

# A L'AGENDA A L'AGENDA A L'AGENDA

## Concert des Rois: FRI-GOSPEL SINGERS

Dimanche 8 janvier 2017 - 17h00

Salle multifonctions - Ecole primaire - entrée libre

## Groupe de parole pour parents

Applications et logiciels éducatifs

Mercredi 8 février 2017 - Ecole primaire - 19h30 à 21h30



## Conférences pour tous: l'histoire de l'Antiquité

Mythologie, théâtre grec et romain, les Jeux Olympiques

Tous les jeudis, à la BRA (bibliothèque régionale d'Avry), de 18h à 19h30, dès le 16 février 2017 - entrée libre

## Ciné-débat

Maison St Julien de Matran, à 20h:

- Samedi 28 janvier 2017: «Les neiges du Kilimandjaro»
- Samedi 11 mars 2017: «Ecrire pour exister»
- Samedi 6 mai 2017: «Un homme à la hauteur»

## Coup de balai

Samedi 25 mars 2017: visite, pique-nique, film

## Fête villageoise - Fête de la Musique

Samedi 17 juin 2017

Animations musicales dans les quartiers et à l'école

Informations complémentaires et inscription en consultant le site internet de la commune: [www.avry.ch](http://www.avry.ch)

---

## OUVERTURE DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE DURANT LES FÊTES



*Le bureau communal sera fermé*

*du lundi 26 décembre 2016*

*au vendredi 6 janvier 2017*



*Nous vous souhaitons de passer de chaleureuses  
Fêtes de fin d'année et nous vous adressons  
nos vœux les meilleurs pour 2017!*

# SOCIETES LOCALES

## SOCIETES LOCALES

### SOCIETES LOCALES

Amicale des sapeurs pompiers	Robin Schwab	tél. 079 292 42 14		1763 Granges-Paccot
Chœur Mixte Le Muguet	Chantal Barras	tél. 026 402 39 85	Chemin des Glycines 10	1753 Matran
Club Athlétique de Rosé	Floriane Ducotterd	tél. 079 300 57 74	Ch. de Rosière 5	1772 Grolley
Club de Tennis de Table	Olivier Scherly	tél. 026 470 18 04	La Fin d'Amont 5	1756 Onnens
F.C. Piamont	Vincent Stulz	tél. 079 240 46 56	Imp. du Lavau 7	1772 Ponthaux
S.F.G. Gym-Dames	Denise Sapin	tél. 026 470 15 96	Impasse des Agges 23	1754 Avry
B.C.A. Badminton Multi-sports	Thomas Di Falco	tél. 079 262 65 44	Impasse des Métayers 3	1740 Neyruz
Soc. de Musique l'Avenir	Christian Mauron	tél. 026 413 15 09	En Plan 8	1733 Treyvaux
Soc. de Tir Air Comprimé	André Claude Cotting	tél. 026 470 02 80	Rte de l'Otierdo 37	1754 Avry
Les amis du Petit-Calibre	Fabien Broillet	tél. 079 209 69 49	Chemin des Granges 14	1730 Ecuwillens
Soc. de Tir 300 m	Hubert Biemann	tél. 026 411 44 20	Route du Levant 19	1726 Farvagny
Fit-Bike	Pascal Brodard	tél. 079 577 29 00	Route du Centre 82	1741 Cottens
Unihockey	Michel Müller	tél. 026 470 18 45	Impasse des Préalpes 4	1754 Avry
Société Jeunesse	Jonathan Thierrin	tél.079 717 00 13	Route de Rosé 74	1754 Avry

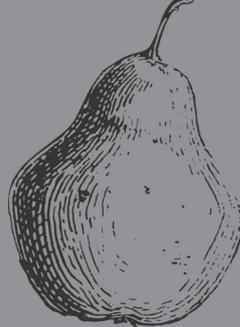




«**MP**»  
Votre imprimeur

Route du Petit-Moncor 12 | 1752 Villars-sur-Glâne  
+41 (0)26 401 13 13 | [imprimerie@mtlsa.ch](mailto:imprimerie@mtlsa.ch) | [www.mtlsa.ch](http://www.mtlsa.ch)

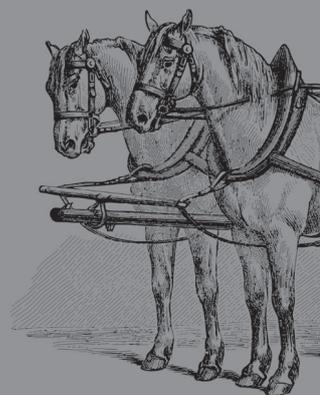




EN 2016, VIVEZ LES

# TRADITIONS

À avrycentre  
tout... pour tous!



2000 places  
de parc gratuites



Ouvert vendredi  
jusqu'à 21h



Ouvert dès 8h

AVRYCENTRE.CH

